

# THEOLOGY & LITERATURE: *IMAGO DEI* —FROM ORIGINAL SIN TO ARTIFICIAL INTELLIGENCE

## 神學與文學：上帝的形象——從原罪到人工智能\*

### Basic Info 基本信息\_\_\_THEO3236/5953–Special Topics on Theological Studies II

德詩婷	Naomi Thurston	聯絡方式 Contact +852 3943 1369	naomielainethurston@cuhk.edu.hk
人數上限	Quota 40	時間和日期 Fri, 7:00-9:30PM	2023-2024, Term 1
地點 Location	待定 ELB 308	授課語言:英文 Language of Instruction: English	課程作業使用語言: Assignments can be submitted in: English/中文

### References and Journals 參考文獻

Barash, David P. *Ideas of Human Nature: from the Bhagavad Gita to Sociobiology*. Upper Saddle River, N.J: Prentice Hall, 1998.

*Christianity and Literature*. Accessed 21 July 2023. Accessed 21 July 2023.  
<https://www.christianityandliterature.com/journal>.

Hass, Andrew., David. Jasper, and Elisabeth Jay, eds. *The Oxford Handbook of English Literature and Theology*. Oxford: Oxford University Press, 2009.

Lemon, Rebecca et al., eds. *The Blackwell Companion to the Bible in English Literature*. Chichester, West Sussex, England: Wiley-Blackwell, 2012.

*Literature and Theology*. Accessed 21 July 2023.  
<https://academic.oup.com/litthe>.

### Course Description 課程介紹

This course traces renderings of the *imago dei* in works of literature from antiquity to contemporary writings on transhumanism. The notion of the image of God/god(s) informing ideas about human identity is probed in selected works by querying the religious (Christian theological) – or anti-religious – anthropologies that have shaped their contexts. By reading works that introduce compelling variations on or otherwise problematize the *imago dei*, moreover, this course aims to generate discussion on the nature of the human at a time when that nature is being called into question by dystopian visions (although neither such questionings nor grand shifts in humanity’s understanding of itself are particular to our age). The course will explore the *imago dei* within three broad areas: (1) the western canon, (2) “images” in cross-cultural comparison, and (3) transhumanism<sup>†</sup> in literature.

\* Chinese translations by Dr. Wang Zhixi 王志希博士

† Note that “transhumanism” is treated here as a subject to critically engage and interpret underlying assumptions about the human in literary depictions, rather than with relation to technology or ethics. 請注意，在這裡我們將「超人類主義」視為一個主題，以供批判性地深入討論並解釋文學描繪中關於人的潛在假設，而非與科技或道德相關。

這門課追溯從古代到現代超人類主義的選本中，「上帝的形象」是如何在文學作品中得以表達的。我們將透過探討塑造這些選本之話語處境的宗教（基督教神學）或反宗教的人論，來研究有關人類身份的上帝/諸神形象觀念。此外，我們會閱讀一些對「上帝的形象」提出獨特見解或質疑的作品，這將有助於我們在人性正受到質疑的當下——並非受到科技或科學的質疑，而是受到我們自身的反烏托邦視角的質疑——引發對它的討論。我們將圍繞三個主題來探索「上帝的形象」：（1）西方文學經典、（2）跨文化比較、以及（3）文學中的超人類主義。

### Expected Learning Outcome 預期學習成果

In addition to attending the course lectures, preparing assigned readings, and participating in class discussions, students are expected to:

- select and critically assess one theoretical notion of the *imago dei*, or one of its conceptual derivatives;
- research its origins and underlying assumptions;
- and discuss how it informs a particular literary work/set of works (/author).

除了上課、預讀和參與課堂討論外，學生亦需達成以下學習目標：

- 選擇並深度評估一種关于上帝形象的理論觀念，或其相關的衍生概念；
- 探究其源起和背後的假設；
- 討論該理念如何影響某一特定文學作品或一組作品(或作家)。

For the final assignment, you will be asked to analyse the literary and cultural milieu of a selected work or works informed by the notion of *imago dei* and offer a critical reading of its literary treatment. The goal is to develop conceptual tools and vocabularies, borrowed from literary criticism and other disciplines, to interrogate ongoing conversations between theological anthropologies and the literatures they have shaped and to critically assess culturally-informed ideas of the 'human as divine image' in and beyond Judeo-Christian cultures.

在期末作業中，你需要分析一部或一些受上帝形象觀念所影響之作品的文學和文化背景，並提供對作品中這一概念的批判性詮釋。作業的目標是讓你能借鑒文學批評和其他學科的概念工具和詞彙，探討神學人論與其所形塑的文學之間的對話，並批判性地評估在西方和西方以外的文化對「人作為神之形象」的理解。

### Assignment Breakdown 功課 (please see below for details)

Participation (10%): Oral Participation grade 參與課堂討論

Assignment 1 (20%): Written Reflection 作業一: 關於上帝形象的書面反思

Assignment 2 (30%): Term Paper Proposal. 作業二: 期末論文計畫書

Assignment 3 (40%): Term Paper 作業三: 期末論文

## Course Syllabus 課程大綱

#	日期	Session Title & Works Discussed	課程題目與文學作品
<b>I.</b>		<b><i>Imago Dei in the Western Canon</i></b>	<b>西方經典中的「上帝的形象」</b>
1	8 Sept.	Course Introduction: Imago Dei in Theology and Literature	課程介紹： 神學與文學中的 「上帝形象」
2	15 Sept.	David Jasper <sup>1</sup> : Augustine's Influence on Later European Thought— Literature and Philosophy	David Jasper 教授：奧古斯丁對後世歐洲思想的影響——文學與哲學
3	22 Sept.	The Imago Dei, Human Freedom and Freedom of Will: Milton's <i>Paradise Lost</i>	「上帝的形象」、人的自由與意志的自由： 彌爾頓《失樂園》
	中秋	Holiday	假期
4	6 Oct.	Imago Dei and the "Renaissance Discovery of 'Man'": Shakespeare, <i>Hamlet</i>	「上帝的形象」與文藝復興對「人」的發現：莎士比亞《暴風雨》
5	13 Oct.	Imago Christi: Dostoevsky, <i>The Brothers Karamazov</i>	「基督的形象」：陀思妥耶夫斯基《卡拉馬佐夫兄弟》
6	20 Oct.	Kafka, "In the Penal Colony," "Judgment," <i>The Trial</i>	卡夫卡《在流放地》、《判決》、《審判》
<b>II.</b>		<b><i>Imago Dei: Comparative Readings</i></b>	<b>「上帝的形象」：比較閱讀</b>
7	27 Oct.	The Desecrated Imago Dei: Scar Literature and Theology After Auschwitz	被褻瀆的上帝形象：傷痕文學與奧斯威辛之後的神學
8	3 Nov.	Male and Female He Created Them: Wolf, <i>Cassandra</i> , <i>Medea</i>	造男造女：沃爾夫《卡桑德拉》、《美狄亞》
9	10 Nov.	The Emancipating Image: Aeschylus, <i>Prometheus Bound</i> ; Lin Zhao, "A Day in Prometheus's Passion"	解放的形象：埃斯庫羅斯《被縛的普羅米修斯》、林昭《普羅米修斯受難的一日》
10	17 Nov.	Wang Zhixi <sup>2</sup> : "Creation Myth as Irony and Archetype: Qian Zhongshu, "Dream of God"; Shi Tiesheng, <i>My Travels in Ding Yi</i> "	王志希博士：作為反諷與原型的創世神話——錢鐘書《上帝的夢》、史鐵生《我的丁一之旅》

III.		<i>Imago Dei and Transhumanism</i>	「上帝的形象」與超人類主義
11	20-30 Nov.	Schedule Individual Consultations on Term Papers (via Zoom)	期末論文個別諮詢安排 (Zoom)
12	1 Dec.	<i>Imago Hominis: Ishiguro's Klara and the Sun, Never Let Me Go</i>	人的形象：石黑一雄《克拉拉與太陽》、《別讓我走》
13	8 Dec.	<i>Übermensch and the Transhuman: Nietzsche's Zarathustra [make-up]</i>	超人與超人類：尼采《查拉圖斯特拉如是說》【補堂】

### Guest Lecturers for this Course:

#### 1 Professor David Jasper, Friday, 15 Sept. 2023 (7-9:00pm HK; 12-2:00pm UK)



*Professor Em. of Literature and Theology, Honorary Professorial Research Fellow, School of Critical Studies, University of Glasgow.*

*Prof. Jasper's works and edited works in literature and theology/literature and religion include, among many others:*

Jasper, David, and Ou Guang-an. *Literature and Religion: A Dialogue Between China and the West*. Cambridge: The Lutterworth Press, 2022.

Jasper, David. *Literature and Theology as a Grammar of Assent*. Ashgate Publishing Limited: Farnham, 2016.

Jasper, David, and Smith, A.P. *Between Truth and Fiction: A Reader in Literature and Christian Theology*. SCM Press: London, 2010.

#### 2 Prof. Wang Zhixi. 王志希, Friday, 17 Nov. 2023 (7-9:30pm HK)

*Wang Zhixi, who obtained his PhD at CUHK, was Associate Professor of Comparative Literature and Religious Studies at Shantou University.*

*He is now pursuing an MA in History at the University of Alberta. While his research focuses on Christianity in Republican-era China, he has*

*researched and taught in the area of Chinese and comparative literature, with a focus on the 20<sup>th</sup> century. His recent publications include:*

*"Repressed Religious Modernity: Zhu Weizhi and the Rise of the Bible as Literature in Modern China, 1925–35,"* *Literature and Theology* 34, no. 4 (Dec. 2020): 430–49, doi:10.1093/litthe/fraa016.

*"Taiping Theology from the Perspective of Glocalization: A Review of Taiping Theology by Carl S. Kilcourse,"* *Sino-Christian Studies*, no. 29 (June 2020): 41–60.

*"'What Has Jesus to Do with Socialism'? Protestant Intellectuals, Political Use of the Mandarin Union Version, and the Remaking of a Socialistic Jesus in Republican China,"* *Journal of the Royal Asiatic Society* 30, no. 1 (Jan. 2020): 105–17, doi:10.1017/S1356186319000440.

*"The Gospel According to Marxism: Zhu Weizhi and the Making of Jesus the Proletarian (1950),"* *Religions* 10, no. 9, 535 (Sept. 2019): 88–99, doi: 10.3390/rel10090535.



**Works of Literature (in English and Chinese) (possible subjects for your term paper)**  
文學作品（中英文）期末論文的可能選題)

Aeschylus, Prometheus Bound 埃斯庫羅斯《被縛的普羅米修斯》

Dante, Divine Comedy 但丁《神曲》

Dostoyevsky, Crime and Punishment 陀思妥耶夫斯基《罪與罰》

Dostoyevsky, The Brothers Karamazov 陀思妥耶夫斯基《卡拉馬佐夫兄弟》

Dostoyevsky, The Idiot 陀思妥耶夫斯基《白痴》

Ishiguro, Klara and the Sun 石黑一雄《克拉拉與太陽》

Ishiguro, Remains of the Day 石黑一雄《長日將盡》

Ishiguro, Never Let Me Go 石黑一雄《別讓我走》

Kafka, Metamorphosis 卡夫卡《變形記》

Kafka, The Castle 卡夫卡《城堡》

Kafka, Penal Colony 卡夫卡《在流放地》

Kafka, Trial 卡夫卡《審判》

Lao She, Rickshaw Boy 老舍《駱駝祥子》

Lao She, Cat Country 老舍《貓城記》

Milton, Paradise Lost 彌爾頓《失樂園》

Nietzsche, Also Sprach Zarathustra 尼采《查拉圖斯特拉如是說》

Qian Zhongshu, God's Dream 钱钟书《上帝的梦》

Shakespeare, Hamlet 莎士比亞《哈姆雷特》

Shakespeare, King Lear 莎士比亞《李爾王》

Shakespeare, The Tempest 莎士比亞《暴風雨》

Shelley, Mary, Frankenstein 瑪麗·雪萊《科學怪人》

Shelley, Prometheus Unbound 雪萊《解放了的普羅米修斯》

Shi Tiesheng, My Travels in Dingyi 史鐵生《我的丁一之旅》

Wiesel, Night 埃利·維賽爾《夜》

Wolf, Cassandra 沃爾夫《卡桑德拉》

Wolf, Medea 沃爾夫《美狄亞》

## Additional Background Readings 額外的背景閱讀

### *Works on Literature, Religion, and Theology* 關於文學、宗教和神學

Bloom, Harold. *Ruin the Sacred Truths: Poetry and Belief from the Bible to the Present*. Cambridge, Mass: Harvard University Press, 1989. [In Chinese: 《神圣真理的毁灭：《圣经》以来的诗歌与信仰》]

Holland, Peter. *Shakespeare and Religions*. Ed. Peter Holland. Cambridge: Cambridge University Press, 2001.

Jasper, David. *Literature and Theology as a Grammar of Assent*. London: Routledge, 2017. [Available online]

Jasper, David. *The Study of Literature and Religion: An Introduction*. Basingstoke: Macmillan, 1992.

Jasper, David, Stephen Prickett, and Andrew Hass. *The Bible and Literature: A Reader*. Oxford: Blackwell, 1999.

Jasper, David, and Guang'an Ou. *Literature and Religion: A Dialogue Between China and the West*. Eugene, OR: Pickwick Publications, 2020.

Knight, Mark ed. *The Routledge Companion to Literature and Religion*. Abingdon, Oxon: Routledge, 2016. [Available online]

Murphy, Daniel. *Christianity and Modern European Literature*. Dublin: Four Courts Press, 1997.

Walton, Heather. *Literature and Theology: New Interdisciplinary Spaces*. London: Routledge, 2016.

### *Works on the Imago Dei* 關於上帝的形象

Anker, Elizabeth S. *Fictions of Dignity: Embodying Human Rights in World Literature*. Ithaca, NY: Cornell University Press, 2012.

Cairns, David. *The Image of God in Man*, rev. ed. with an introduction by David E. Jenkins. London: Collins, 1973.

Cortez, Marc. *Theological Anthropology a Guide for the Perplexed*. New York ;: T&T Clark International, 2010.

Grenz, Stanley J. *The Social God and the Relational Self: A Trinitarian Theology of the Imago Dei*. Louisville: Westminster John Knox Press, 2001.

Gunnlaugur A. Jónsson. *The Image of God: Genesis 1:26-28 in a Century of Old Testament Research*. Stockholm: Almqvist & Wiksell International, 1988.

Ippgrave, Michael, and David Marshall. *Humanity. Texts and Contexts: Christian and Muslim Perspectives. A Record of the Sixth Building Bridges Seminar, Convened by the Archbishop of Canterbury, National University of Singapore, December 2007*. Washington, D.C: Georgetown University Press, 2011.

MacCallum, Hugh. *Milton and the Sons of God: The Divine Image in Milton's Epic Poetry*. Toronto: University of Toronto Press, 2019.

Middleton, Richard. *The Liberating Image: The Imago Dei in Genesis 1*. Grand Rapids: Brazos Press, 2005.

Moltmann-Wendel, Elisabeth, and Jürgen Moltmann. *Humanity in God*. New York: Pilgrim Press, 1983.

Peterson, Ryan S. *The Imago Dei as Human Identity: A Theological Interpretation*. University Park, PA: Penn State University Press, 2021. [available online]

Reichardt, Mary R. *Between Human and Divine: The Catholic Vision in Contemporary Literature*. Washington, D.C: Catholic University of America Press, 2010. [available online]

Robinson, Dominic. *Understanding the "Imago Dei": The Thought of Barth, von Balthasar and Moltmann*. Farnham: Ashgate, 2011.

Teel, Karen. *Racism and the Image of God*. New York: Palgrave Macmillan, 2010. [available online]

Van Huyssteen, Wentzel. *Alone in the World? Human Uniqueness in Science and Theology*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2006.

### **Other Resources 其他**

Botting, Eileen Hunt. *Artificial Life After Frankenstein*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 2020. [available online]

Crevier, Daniel. *AI: The Tumultuous History of the Search for Artificial Intelligence*. New York: Basic Books. 1993.

Deane, David. *Nietzsche and Theology: Nietzschean Thought in Christological Anthropology*. Aldershot: Ashgate, 2006.

Frank, Joseph [1918–2013]. *Lectures on Dostoevsky*. Ed. Marina Brodskaya and Marguerite Frank. Princeton, NJ: Princeton University Press, 2019. [Online access.]

Hill, Claire Ortiz. *The Roots and Flowers of Evil in Baudelaire, Nietzsche, and Hitler*. Chicago: Open Court, 2006.

Mathäs, Alexander. *Beyond Posthumanism: The German Humanist Tradition and the Future of the Humanities*. New York: Berghahn Books, 2020.

Moltmann, Jürgen, and Margaret Kohl. *The Living God and the Fullness of Life*. Trans. Margaret Kohl. Louisville, Kentucky: Westminster John Knox Press, 2015.

Rošker, Jana. *Becoming Human: Li Zehou's Ethics*. Leiden Boston: Brill, 2020. [available online]

Strauss, Leo. *Leo Strauss on Nietzsche's Thus Spoke Zarathustra*. Ed. Richard L. Velkley. Chicago: The University of Chicago Press, 2017.

### **Book Chapters and Articles** (available online) 書籍章節和學術文章

Abetz, Katherine. "Identity for Women: A Proposal for the Gendered Imago Dei Based on 1 Corinthians 11:1–16." *Pacifica: Australian Theological Studies* 23.1 (2010): 15–32.

Altmann, Alexander. "'Homo Imago Dei' in Jewish and Christian Theology." *The Journal of Religion* 48.3 (1968): 235–259.

Amesbury, Richard. "Beyond 'Christian Human Rights': Simone Weil on Dignity and the Impersonal." *Interdisciplinary Journal for Religion and Transformation in Contemporary Society* (Online) 6.1 (2020): 107–117.

Bertolini, Joseph C., "The Great Gatsby." In: *The Serpent Within: Politics, Literature and American Individualism*. Lanham: University Press of America, 1997, 79ff.

Boersma, Gerald P. "Epilogue: The Imago Dei in De Trinitate." In: *Augustine's Early Theology of Image*. New York: Oxford University Press, 2016, 254–266.

Daliman, Muner et al. "Understanding Theodicy and Anthropodicy in the Perspective of Job and Its Implications for Human Suffering." *Hervormde theologiese studies* 78.1 (2022): 1–6.



Danielson, Dennis R. "Imago Dei, 'Filial Freedom,' and Miltonic Theodicy." *ELH* 47.4 (1980): 670–681.

Dearman, J. Andrew. "Theophany, Anthropomorphism, and the Imago Dei: Some Observations About the Incarnation in the Light of the Old Testament." *The Incarnation: An Interdisciplinary Symposium on the Incarnation of the Son of God*. Oxford: Oxford University Press, 2002, 31-46.

Dorobantu, Marius. "Imago Dei in the Age of Artificial Intelligence: Challenges and Opportunities for a Science-Engaged Theology." *Christian Perspectives on Science and Technology, New Series, Vol. 1* (2022), 175–196. DOI: <https://doi.org/10.58913/KWUU3009>. Accessed 27 July 2023. <https://journal.iscast.org/past-issues/imago-dei-in-the-age-of-artificial-intelligence-challenges-and-opportunities-for-a-science-engaged-theology>.

Duclow, Donald F. "'Our Substance is God's Coin': Nicholas of Cusa on Minting, Defiling, and Restoring the Imago Dei." In: *Nicholas of Cusa and Times of Transition*. Leiden: Brill 301–319 [https://doi.org/10.1163/9789004382411\\_019](https://doi.org/10.1163/9789004382411_019).

Hong Liang. "超人類主義是一種宗教嗎?" [Is Transhumanism a Kind of Religion?]. 《世界宗教研究》2023年第3期, 8-17.

Horowitz, Maryanne Cline. "The Image of God in Man—is Woman Included?" *The Harvard Theological Review* 72.3-4 (1979): 175–206.

Jackelen, Antje. "The Image of God as Techno Sapiens." *Zygon* 37.2 (2002): 289–302.

Kline, Peter. "Imaging Nothing: Kierkegaard and the Imago Dei." *Anglican Theological Review* 100.4 (2018): 697–719.

Knowles, Ronald. "Hamlet and Counter-Humanism." *Renaissance Quarterly*, Vol. 52, No. 4 (Winter, 1999): 1046-1069. Accessed 30 July 2023. <https://doi.org/10.2307/2901835>.

Kuschel, Karl-Josef. Literature and Theology – a Mutual Challenge: Reflections on a Personal Literary Canon." In: *Literary Canons and Religious Identity*. Ed. Borgman, Erik, Bart Philipsen, and Lea Verstricht. Burlington: Ashgate, 2004. 51-67.

Mack, Michael. "Disappointment in the Age of the Anthropocene: How D. H. Lawrence and Kafka Render Dialectics Inoperative" (Chapter 7). In: *Disappointment: Its Modern Roots from Spinoza to Contemporary Literature*. New York City: Bloomsbury Academic, 2020. 173-207.

Mack, Michael. "Disappointing Expectations of Redemption: Modern Jewish Writing and Thought " (Chapter 8). In: *Disappointment: Its Modern Roots from Spinoza to Contemporary Literature*. New York City: Bloomsbury Academic, 2020, 209-238.

O'Callaghan, John P. "Imago Dei: A Test Case for St. Thomas's Augustinianism." Aquinas the Augustinian. Edited by Dauphinais, Michael, Barry David, and Matthew Levering. United States: Catholic University of America Press, 2007.

Ó'Meara, John. "Virgil and Augustine: The 'Aeneid' in the 'Confessions.'" *The Maynooth Review / Revieú Mhá Nuad*, Dec., 1988, Vol. 13 (Dec., 1988), 30-43.

Shults, F. LeRon. *Reforming Theological Anthropology: After the Philosophical Turn to Relationality*. Grand Rapids: W.B. Eerdmans, 2003, 217-242.

Sigal, Lillian. "Religion and Poetry From Matthew to Matthew." *Grand Valley Review* Vol. 6: Iss. 2, Article 15. (1991): 48-56. Available at: <https://scholarworks.gvsu.edu/gvr/vol6/iss2/15>.

Starr, Chloë. "Shi Tiesheng and the Nature of the Human." *Christianity & Literature* 68.1 (2018): 100–116.

Steinby, Liisa. "Christa Wolf's Cassandra and Medea: Myth as a Disguise for a Critique of Contemporary Society: Christa Wolf and the Enlightenment Tradition of Critical Thought." *Myth in the Modern Novel*. Berlin, Boston: De Gruyter, 2023. 422–457.

Teel, Karen. "Shoulder to Shoulder: M. Shawn Copeland." In : *Racism and the Image of God*. New York : Palgrave Macmillan, 2010. 121–.

Urban, David V. "Fully Human, Created in God's Image: Caliban in Shakespeare's The Tempest." *Christianity & Literature* 69.3 (2020): 378–398.

Van Prooijen, Ton. "In the Spacious Place of the Triune God : Exercises in Sabbatical Anthropology." In : *Limping but Blessed : Jürgen Moltmann's Search for a Liberating Anthropology*. Amsterdam: Rodopi, 2004.

Wilson, Stephen M. "Blood Vengeance and the Imago Dei in the Flood Narrative (Genesis 9:6)." *Interpretation* 71.3 (2017): 263–273.

Yang Huilin, "The Contemporary Significance of Theological Ethics: The True Problems Elicited by Auschwitz and the Cultural Revolution." In: *China, Christianity, and the Question of Culture*. Waco: Baylor University Press, 2014, 61-75.

Zhang Longxi. "The Fallacy of Cultural Incommensurability." In: *Unexpected Affinities: Reading Across Cultures*. Toronto: University of Toronto Press, 2016, 3-25.

Zhang Longxi. "The Myth of the Other: China in the Eyes of the West." *Critical Inquiry* 15.1 (1988): 108–131.

Zhang Longxi. "Philosopher, Mystic, Poet." In: *The Tao and the Logos: Literary Hermeneutics, East and West*. Durham: Duke University Press, 1992, 35-70. In Chinese: 张隆溪. "哲学家, 神秘主义者, 诗人。" 《道与逻各斯》 成都: 四川人民出版社, 1998, 83-134.

### **Online Resources** 線上資源

Bragg, Melvyn, and guests. "Hamlet." *In Our Time Podcast*. BBC 4 Radio. Accessed 30 July 2023. <https://www.bbc.co.uk/programmes/b09jqtf5>. [with reading list]

Brewton, Vince. "Literary Theory." *Internet Encyclopedia of Philosophy*. Accessed 24 July 2023. <https://iep.utm.edu/literary/>.

Brown, Sarah Annes. "Four times Shakespeare has inspired stories about robots and AI." *The Conversation*. 14 January 2022. Accessed 29 July 2023 <https://theconversation.com/four-times-shakespeare-has-inspired-stories-about-robots-and-ai-174137>.

*Literature and Religion: Resources for Academic Inquiry*, various contributors. Accessed 24 July 2023. <https://literatureandreligion.org>.

Mack, Michael. "The Imago Dei in Sidney and Shakespeare." *Thomistic Institute Podcast*. 22 April 2023. Accessed 29 July 2023. <https://soundcloud.com/thomisticinstitute/the-imagio-dei-in-sidney-and-shakespeare-dr-michael-mack>.

Musk, Elon. "Elon Musk talks Twitter, Tesla and how his brain works — live at TED2022." Interview with Chris Anderson. *TED Talks*. Accessed 27 July 2023. [https://www.ted.com/talks/elon\\_musk\\_elon\\_musk\\_talks\\_twitter\\_tesla\\_and\\_how\\_his\\_brain\\_works\\_live\\_at\\_ted2022](https://www.ted.com/talks/elon_musk_elon_musk_talks_twitter_tesla_and_how_his_brain_works_live_at_ted2022).

Project Gutenberg: Online library of free books. Accessed 21 July 2023. <https://www.gutenberg.org>.

Van Huyssteen, Wentzel. "Alone in the World?" 2004 Gifford Lectures, University of Edinburgh. Accessed 21 July 2023. <https://www.giffordlectures.org/lectures/alone-world-human-uniqueness-science-and-theology>.

## Assignments 功課

1. Oral Participation (10% of course grade):  
參與課堂討論（課程成績的 10%）
  - Participation in weekly discussions 參與每週討論
  - Keeping up with weekly readings 定期完成每週閱讀任務
  - Constructive contributions 提供建設性的貢獻
  - Strong attendance record 維持良好的出席紀錄
  - Giving course feedback 提供課程反饋
  
2. Assignment 1 (20% of course grade): Written Reflection on the Imago Dei. 作業一（課程成績的 20%）：關於上帝形象的書面反思
  - a. Write a brief reflection of around 1000 English words, or 1600 Chinese characters, on the imago dei from either a 從以下視角撰寫約 1000 字英文或 1600 字中文的關於上帝形象的簡短反思：
    - a. theological, 神學視角
    - b. literary studies, or 文學研究視角, 或
    - c. interdisciplinary 跨學科視角perspective. You can focus either on a particular theologian, a literary work, or, ideally, a particular theology of imago dei represented in a literary work. (Note that this can serve as part of the introduction for your term paper.) 你可以聚焦於某一個神學家，某一部文學作品，或者——在理想情況下——一部文學作品中所代表的關於上帝形象的神學。（注意，此作業可作為期末論文導論的一部分。）
  
3. Assignment 2 (30% of course grade): Term Paper Proposal (with individual consultation). 作業三（課程成績的 30%）：期末論文提案（包含個別諮詢）
  - a. Working title 暫定標題
  - b. Literary work(s)/literary author discussed 文學作品/作家介紹
  - c. Research question 研究問題
  - d. Working outline 暫定大綱
  - e. Working Bibliography 製作書目
  
4. Assignment 3: (40% of course grade): Term paper 作業四：（課程成績的 40%）：期末論文
  - a. Grading of the term paper 期末論文的評分
    - a. 50% Research, Substance, Coherence, Relevance, and Innovation/Independent Critical Thought 研究、內容、邏輯、相關性和創新/獨立的批評思考佔 50%
    - b. 30% Structure and Organization (presentation of argument; introduction, body and conclusion) 結構和組織（論證的呈現；導論、主體和結論）佔 30%

- c. 20% Style and Language (your language should be clear, concise, polished) o Please follow a style guide, such as the Chicago Manual of Style:  
<https://www.chicagomanualofstyle.org/home.html> or 《中國文哲研究集刊》撰稿格式:  
<https://www.litphil.sinica.edu.tw/public/6-5-format.pdf> for papers written in Chinese) 格式和語言（你的語言應該清晰、簡潔、精煉）佔 20%。請遵循某種格式指南，如 Chicago Manual of Style: <https://www.chicagomanualofstyle.org/home.html> 或《中國文哲研究集刊》撰稿格式:  
<https://www.litphil.sinica.edu.tw/public/6-5-format.pdf>（適用於中文論文）。

**See possible term paper topics below.** (Note that this list is not exhaustive at all; you can discover many theological or literary interpretations, critiques of and approaches to the notion of humanity as *imago dei* in your own reading. For example, you can examine literary treatments of Christian anthropology in Dostoyevsky and critically examine his conception of a “holy peasant Russia” vis-à-vis his distaste for the popular European ideologies of his time.)

請參考以下可能的期末論文題目。（請注意，此清單並不是全部的可能性，你可以在自己的閱讀中發現許多神學或文學的詮釋，以及對人作為上帝形象這一觀念的批評和進路。例如，你可以研究陀思妥耶夫斯基如何以文學手法處理基督教人論，並批判性地考察他對「神聖的農民俄羅斯」這一概念，尤其是相對於他對他所處時代流行的歐洲意識形態的厭惡。）

- a. The embodied image of God  
具象化的上帝形象
- b. *Imago dei* and gender  
上帝形象與性別
- c. The politized image of God  
政治化的上帝形象
- d. *Imago dei* and the critique of western individualism  
上帝的形象與對西方個人主義的批判
- e. The violent image of God (Gen. 9:6)  
上帝暴力化的形象（創世記 9:6）
- f. The Long-suffering Image of God: The Book of Job

受苦的上帝形象：約伯記

- g. *Imago dei* and evolutionary science  
上帝的形象與演化論
- h. *Imago dei* and human dignity, human rights  
上帝的形象與人的尊嚴、人權
- i. A Jungian interpretation of *imago dei* in mythology  
以榮格理論解讀神話中的上帝形象
- j. Creation myths compared with the Genesis account  
將其他創世神話與創世記故事進行比較
- k. *Imago dei* in Eastern religions and in literature  
東方宗教及文學中的上帝形象
- l. *Imago dei* in the Abrahamic religions and in literature  
亞伯拉罕宗教及文學中的上帝形象
- m. *Imago dei* in contemporary political discourse and literature  
當代政治話語及文學中的上帝形象
- n. Literary portrayals of the human in cross-cultural comparison  
跨文化比較中關於人的文學描繪
- o. *Imago dei* and Western individualism  
上帝的形象及西方個人主義
- p. *Imago dei* and human enhancement  
上帝的形象與人的提升
- q. *Imago dei* and creation myths in cross-cultural comparison  
上帝的形象與跨文化比較中的創世神話

Following are the main criteria for your term paper in this course (in addition to the more general guidelines outlined in the Faculty Student Seminars I & II):

以下是您在本課程中學期論文的主要評估標準（這些標準是在師生專題研討會 I&II 概述的一般指導方針的補充）：

- Choose a literary work/set of literary works or literary author as your focus

選擇一部文學作品/一組文學作品或作家作為你的聚焦點

- Analyze its/their/his/her treatment of the concept of *imago dei*: this can be broadly defined either as Christian anthropology or the criticism or negation of such an anthropology. You may also analyze this “image-of-God-in-humanity” notion in other religions or mythologies and compare your selected counterpart with a traditionally Christian understanding.

分析作品/他們/他/她如何處理上帝形象這一概念：這可以被廣泛定義為基督教人論或對這一人論的批評或否定。你也可以分析其他宗教或神話中「人類中的上帝形象」概念，並將你選擇的對象與傳統基督教的理解進行比較。

- Select and outline your approach and discuss this, at least briefly, in a methodological section (near the beginning) of your paper. This can be a more theologically oriented approach (especially if you are looking at a particular theologian’s influence on a literary depiction of *imago dei*. Or you may employ methods of literary criticism, including those related to critical theories (feminist, gender studies, pos-colonial or other readings, including reading we will not discuss/gleanings from other courses etc.)

選擇並概述你的方法，並至少在論文的方法論部分（在論文開頭）至少做出簡短討論。這可以是一種更偏向神學的方法（特別是如果你正在研究某一神學家如何影響到對上帝形象的文學描繪）。此外，你也可以運用一些其他的閱讀方法，包括我們課程中未討論的內容，或者從其他課程中獲取並整合的知識等。

**General 5-point checklist: 一般性的五點清單:**

1. Does the paper adhere to general guidelines for term papers? (confer Faculty Student Seminar guidelines) 這篇論文是否遵循了學期論文的一般指導原則？（請參照師生專題研討會的指導原則）
2. Does my paper deal with the theological notion of *imago dei*, however defined? (offer your definition in the paper) 我的論文是否處理了關於上帝形象的神學概念，且不論我的定義是什麼？（在論文中給出你的定義）
3. Does my paper deal with a **literary** (author/work/works) depiction/treatment of or approach to this notion? 我的論文是否探討了文學作品（無論是作者、單一作品還是一系列作品）對這個概念的描述、處理或進路？
4. Does my paper offer a critical reflection on/contribution to the literary-theological discussion of this notion? 我的論文是否提供了對這個概念的文學-神學討論的批判性反思/貢獻？
5. Is the paper well researched? Does it engage solid scholarly sources within the relevant literature? 這篇論文研究是否充分？它是否引用了相關文獻中的權威學術來源？



## General Grading Policy (CUHK)

- Grade A / Excellent: Outstanding performance on ALL learning outcomes.  
Demonstrates the ability to synthesize and apply the principles or skills learned in the course in a manner that would surpass the normal expectations at this level and typical of standards that may be common at higher levels of study.
- Grade A- / Very Good: Generally outstanding performance on all or almost all learning outcomes.  
Demonstrates the ability to synthesize and apply the principles or skills learned in the course in a manner that would fully fulfill the normal expectations at this level and occasionally reaches standards that may be common at higher levels of study.
- Grade B / Good: Substantial performance on all learning outcomes, OR high performance on some learning outcomes which compensates for slightly less satisfactory performance on others, resulting in overall substantial performance.  
Demonstrates the ability to apply the principles or skills learned in the course in a comprehensive manner that would sufficiently fulfill the normal expectations at this level.
- Grade C / Fair: Satisfactory performance on the majority of learning outcomes.  
Demonstrates the ability to partially apply the principles or skills learned in the course in a manner that would meet the basic requirement at this level.
- Grade D / Pass: Barely satisfactory performance on a number of learning outcomes.  
Addresses the task inadequately by meeting the basic requirement at this level only in some areas while responding minimally with possibly tangential content in others.
- Grade F / Failure: Unsatisfactory performance on a number of learning outcomes, OR failure to meet specified assessment requirements.  
Fails to address the task and likely does not understand what the task requires. In other words, the work completely misses the point.